

# Anvisningar för utbildningsplaner för program på grundnivå och avancerad nivå vid Karolinska Institutet

Dnr 1-1075/2024

Gäller fr.o.m. 2025-01-14



**Karolinska  
Institutet**



# Anvisningar för utbildningsplaner för program på grundnivå och avancerad nivå vid Karolinska Institutet

## Innehåll

Inledning .....	4
Syfte .....	4
Beslut.....	4
Utformning av utbildningsplaner i Ladok .....	4
Språk.....	5
Rubriker och innehåll.....	5
Grunduppgifter <i>Basic information</i> .....	5
Examen <i>Qualification</i> .....	6
Mål <i>Outcomes</i> .....	7
Huvudområde <i>Main field of study</i> .....	8
Inriktningar <i>Specialisations</i> .....	8
Innehåll och upplägg <i>Content and structure</i> .....	8
Övergångsbestämmelser <i>Transitional provisions</i> .....	10
Särskilda behörighetskrav till kurs inom program <i>Specific eligibility requirements within the programme</i> .....	11
Studieplan <i>Study plan</i> .....	11
Undervisningsspråk <i>Language of instruction</i> .....	12

---

Diarienummer	Dnr föreg. version:	Beslutsdatum:	Giltighetstid:
Dnr 1-1075/2024	1-134/2016	2025-01-14	Fr.om. 2025-01-14 och tills vidare

Beslut:	Dokumenttyp:
Kommittén för utbildning på grundnivå och avancerad nivå	Anvisningar
Handläggs av avdelning/enhet:	
Avdelningen för utbildningsstöd	

Karolinska Institutet – Anvisningar för utbildningsplaner för program på grundnivå och avancerad nivå vid Karolinska Institutet

Beredning med:

Avdelningen för utbildningsstöd, avdelningen för juridik, planering och ekonomi samt institutioner

Revidering med avseende på: Selma utgår och ersätts av Ladok. Infogning av information om beredning och beslut av utbildningsplaner. Infogning av information om ämnesöverskridande perspektiv.

---

## Inledning

Enligt högskoleförordningen (1993:100) ska det för varje utbildningsprogram finnas en utbildningsplan. Utbildningsplanen är ett övergripande dokument som anger programmets mål, huvudsakliga innehåll, omfattning, övriga riktlinjer som behövs samt de kurser som programmet omfattar. Utbildningens mål och innehåll konkretiseras sedan i kursplaner.

## Syfte

Dessa anvisningar beskriver hur utbildningsplaner för utbildning på grundnivå och avancerad nivå vid Karolinska Institutet (KI) ska utformas och vad de ska innehålla. Anvisningarna riktar sig till samtliga som är involverade i processen att ta fram nya utbildningsplaner.

## Beslut

Utbildningsplaner fastställs av Kommittén för utbildning på grundnivå och avancerad nivå (KU) efter att Fakultetsnämnden har inrättat ett program. Förslag till utbildningsplaner ska alltid vara beslutade i utbildnings- eller programnämnd eller motsvarande innan förslag lämnas till KU. KU beslutar även om revideringar av utbildningsplaner.

## Utformning av utbildningsplaner i Ladok

I det följande avsnittet beskrivs hur utbildningsplaner ska utformas i Ladok avseende språk, rubriker och innehåll.

Observera att ändringar av vissa uppgifter i en befintlig utbildningsplan, som grunduppgifter, examen, mål och huvudområde, medför att det blir fråga om en ny utbildningsplan.

## Språk

Utbildningsplanen ska fastställas på svenska. För program som ges på engelska ska en översättning av utbildningsplanen finnas. Vid eventuell skillnad mellan den svenska texten och den engelska översättningen är det alltid den svenska texten som gäller.

## Rubriker och innehåll

Enligt högskoleförordningen måste en utbildningsplan innehålla

- de kurser som utbildningsprogrammet omfattar,
- de krav på särskild behörighet som gäller, och
- de övriga föreskrifter som behövs.

Sveriges universitets- och högskoleförbund (SUHF) rekommenderar utöver ovanstående att även nedanstående bör ingå i en utbildningsplan.<sup>1</sup> KI har valt att följa dessa rekommendationer:

- Den huvudsakliga uppläggningsplanen av utbildningsprogrammet.
- När utbildningsplanen eller ändring av den ska börja gälla och de övergångsbestämmelser och övriga bestämmelser som behövs.

Utöver dessa rubriker tillkommer några där KI anser att det är väsentligt att uppgifter finns.

### Grunduppgifter

#### *Basic information*

<b>Programkod</b> <i>Programme code</i>	Programkod sätts i samband med inrättandet av programmet.  Programkoden har en struktur med ett fast prefix som följs av ett årtal för första programstart (t.ex. 4FF22). När en revidering blir så omfattande att en ny utbildningsplan ska fastställas sätts en ny programkod med samma prefix.
<b>Programmets namn</b>	Programmets namn anges i samband med inrättandet av programmet på svenska och engelska.

<sup>1</sup> SUHF (2011) Rekommendationer om kursplaner, utbildningsplaner och Betygssystem. REK 2011:1. Dnr. 10/118.

Karolinska Institutet – Anvisningar för utbildningsplaner för program på grundnivå och avancerad nivå vid Karolinska Institutet

<i>Name of the programme</i>	Namn sätts enligt modellen "xx-programmet" alternativt "Magister-/Masterprogrammet i xx". Engelskt namn på masterprogram är "Master's Programme in Xx".  Det engelska namnet på programmet ska motsvara det svenska och stämma med den officiella översättningen av en eventuell examen. <sup>2</sup>
<b>Omfattning</b> <i>Number of credits</i>	Programmets omfattning i högskolepoäng anges i samband med inrättandet av programmet.
<b>Giltig från och med</b> <i>Starting date</i>	Utbildningsplanen gäller för studenter antagna på programmet från och med denna termin. Uppgiften ändras inte vid en revidering.
<b>Behörighetskrav</b> <i>Entry requirements</i>	Här anges de förkunskapskrav som gäller för tillträde till programmet, dvs. de krav som finns på grundläggande behörighet samt eventuella krav på särskild behörighet.  Om ett program har inriktningar, där dessa har olika behörigheter, läggs respektive inriktningsbehörighet in här.
<b>Betygsskala</b> <i>Grading scale</i>	Här anges den betygsskala som gäller för programmet. På KI är en tregradig betygsskala, U/G/VG, huvudalternativet. Vid avsteg från denna betygsskala måste det motiveras i beslut. Kurser inom programmet kan avvika från den fastställda betygsskalan, i så fall ska detta framgå av skrivningen i utbildningsplanen.

## Examen

### Qualification

Både svensk och engelsk examensbenämning ska anges enligt modellen nedan och i enlighet med de benämningar som finns i högskoleförordningen samt i KI:s examensregler.<sup>3</sup>

<b>Svensk modellskrivning</b>	<i>"xx-examen</i> <i>(xx of Science in xx)</i>  <i>Medicine kandidatexamen med huvudområdet xx</i> <i>(Degree of Bachelor of Medical Science with a Major in Xx)</i>
-------------------------------	--

<sup>2</sup> Examensregler vid Karolinska Institutet. Dnr: 1-777/2015.

<sup>3</sup> Examensregler vid Karolinska Institutet. Dnr: 1-777/2015.

	<i>Student som uppfyller fordringarna för en examen skall på begäran få examensbevis av högskolan."</i>
<b>Engelsk modellskrivning</b>	<p><i>"xx-examen (xx of Science in xx)</i></p> <p><i>Medicine kandidatexamen med huvudområdet xx (Degree of Bachelor of Medical Science with a Major in Xx)</i></p> <p><i>A student who fulfils the requirements for the award of a qualification must, upon request, be provided with a certificate."</i></p>

## Mål

### Outcomes

<b>Målenligt högskolelagen<sup>4</sup></b> <i>Outcomes according to the Higher Education Act</i>	Text från högskolelagen (1992:1434) ska infogas.
<b>Mål enligt högskoleförordningen</b> <i>Outcomes according to the Higher Education Ordinance</i>	Här infogas text från högskoleförordningens examensordning (1993:100, bilaga 2) för aktuell examen. Om programmet leder till flera examina än en ska det finnas en underrubrik för respektive examen.
<b>Mål för programmet vid Karolinska Institutet</b> <i>Outcomes of the study programme at Karolinska Institutet</i>	<p>Om programmet har övergripande mål för programmet som skiljer sig från högskolelagens och högskoleförordningens mål kan dessa föras in här. Målen ska uttrycka det som särskiljer just den här utbildningen och ska inte överlappa med högskolelagens eller högskoleförordningens mål.</p> <p>Målen bör formuleras på liknande sätt som i högskoleförordningens examensordning. Målen bör placeras in under rubrikerna Kunskap och förståelse, Färdighet och förmåga samt/eller Värderingsförmåga och förhållningssätt.</p>

---

<sup>4</sup> 1 kap. 8 § högskolelagen (1992:1434)

## Huvudområde

### *Main field of study*

<b>Huvudområde</b> <i>Main field of study</i>	<p>I detta fält anges namnet på programmets huvudområde, vilket är fastställt i samband med inrättande av programmet. Huvudområdet ska anges i såväl det svenska som det engelska fältet.</p> <p>Huvudområdesbeskrivning fastställs och revideras separat.</p>
--	--

## Inriktningar

### *Specialisations*

Endast uppgift om antalet inriktningar samt respektive inriktnings svenska och engelska benämning ska uppges här enligt nedanstående modell. Har programmet inga inriktningar lämnas fältet tomt.

<b>Svensk modellskrivning</b>	<p><i>Programmet har x inriktningar:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Svensk benämning (engelsk benämning)</i></li> <li>2. <i>Svensk benämning (engelsk benämning)</i></li> <li>3. ...</li> </ol>
<b>Engelsk modellskrivning</b>	<p><i>The programme has x specialisations:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Engelsk benämning (svensk benämning)</i></li> <li>2. <i>Engelsk benämning (svensk benämning)</i></li> <li>3. ...</li> </ol>

## Innehåll och upplägg

### *Content and structure*

Programmets innehåll ska beskrivas översiktligt och kortfattat.

<b>Innehåll</b>  Här kan egna underrubriker läggas till.	<p>Beskriv här innehåll och upplägg övergripande.</p> <p>Beskrivningen kan vara en kronologisk beskrivning, utgå från programmets tematiska upplägg eller beskrivas på något annat sätt som är relevant för programmets upplägg. Beskriv så att progressionen i programmet, och syftet med programmets olika delar, blir tydligt på ett övergripande sätt.</p> <p>Innehållet kan delas upp i underrubriker om det är relevant för programmet. Detaljerade beskrivningar, exakta kursnamn och poängantal bör undvikas.</p>
--	---



	Om programmet har olika inriktningar bör dessa beskrivas under egna underrubriker.
<b>Vetenskapliga kunskaper, färdigheter och förhållningssätt</b> <i>Scientific knowledge, competence and approach</i>	Beskriv översiktligt hur kunskaper i vetenskaplig teori och metod förmedlas och fördjupas i programmet.

<b>Verksamhets-integrerat lärande (VIL)</b> <i>Practice integrated learning</i>	<p>Inled stycket med KI:s definition av VIL.</p> <p><b>Svensk standardtext</b> <i>”Verksamhetsintegrerat lärande, VIL, är ett samlingsbegrepp för de pedagogiska modeller som bygger på samverkan och integrering mellan högre utbildning och arbetsliv. VIL kan ske i form av verksamhetsförlagd utbildning (VFU), studiebesök, auskultation, hospitering eller fältstudier inom öppen och sluten hälso- och sjukvård, omsorg eller annan relevant verksamhet.”</i></p> <p><b>Engelsk standardtext</b> <i>”Practice integrated learning is a generic term for the pedagogical models that are based on interaction and integration between higher education and working life. Practice integrated learning may take the form of work-based education, study visits, observing teaching activities or field studies within out-patient and in-patient healthcare, social care or other relevant activities.”</i></p> <p>Beskriv sedan kortfattat den verksamhets-integrerade utbildning som ingår i programmet. Syfte, hur progressionen är uppbyggd och i vilken typ av verksamhet (klinik, forskningslaboratorium, etc.) bör anges.</p> <p>Om VFU ingår, infoga även den fastställda standardtexten om avbrytande av VFU under pågående kurs.</p> <p>Svensk standardtext: <i>”En students verksamhetsförlagda utbildning (VFU) eller motsvarande kan omedelbart avbrytas om studenten visar sådana allvariga</i></p>
--	--

	<p><i>brister i kunskaper, färdigheter eller förhållningssätt att patientsäkerheten eller patienternas förtroende för sjukvården riskeras. Hur denna typ av ärenden handläggs ska framgå av kursplanen.</i></p> <p><i>Om den verksamhetsförlagda utbildningen avbryts på detta sätt ska en individuell handlingsplan upprättas där det framgår vilka aktiviteter och kunskapskontroller som krävs innan studenten ges möjlighet till fortsatt VFU.”</i></p> <p>Engelsk standardtext:  <i>“A student's work-based education (VFU) can be immediately terminated if the student shows such serious deficiencies, in knowledge, skills or approach, that jeopardize patient safety or erode patient trust in healthcare. The administration of such matters must be outlined in the course syllabus.</i></p> <p><i>If work-based education is terminated this way, an individual action plan must be drawn up stating the actions that are required before the student is permitted to perform new work-based education.”</i></p>
<p><b>Ämnesöverskridande perspektiv</b>  <i>Cross-curricular perspectives</i></p>	<p>Beskriv översiktligt hur de ämnesöverskridande perspektiven etiska aspekter, hållbar utveckling, lika villkor, internationalisering och interprofessionell kompetens integreras i utbildningen.</p>
<p><b>Valbara kurser</b>  <i>Elective courses</i></p>	<p>Om programmet har valbara kurser bör syftet med dessa beskrivas här. Tillgodoräknanden av valbara kurser görs mot målen i utbildningsplanen och inte mot enskild kurs, varför det är viktigt att beskrivningen i utbildningsplanen visar eventuella gränser för valbarheten.</p>

### **Övergångsbestämmelser** ***Transitional provisions***

Om det beslut som fattats är en revidering ska det här beskrivas om, och i så fall hur, beslutet påverkar de studenter som är antagna på programmet.

Det ska skrivas in hur länge en student som påbörjat studier enligt en tidigare fastställd utbildningsplan får slutföra sina studier enligt denna.

### **Särskilda behörighetskrav till kurs inom program**

#### ***Specific eligibility requirements within the programme***

Om programmet har särskilda behörighetskrav till kurs inom program, t.ex. krav om uppflyttning till högre termin, ska här anges nedanstående standardtext. Finns det inga särskilda behörighetskrav till någon kurs i programmet lämnas rutan tom.

Svensk standardtext:

*”Inom programmet finns särskilda behörighetskrav till programmets kurser. Behörighetskraven går att hitta i kursplanerna. I de fall där kraven är kopplade till uppflyttning till högre termin, finns dessa behörighetskrav beskrivna på programwebben. Det kan även finnas särskilda behörighetskrav inom en termin om en kurs kräver vissa förkunskaper.”*

Engelsk standardtext:

*”There are specific eligibility requirements for the courses within the programme. The eligibility requirements can be found in the syllabi. In cases where the requirements are connected to the admission to a later term, they are described on the programme website. There may also be specific eligibility requirements within a specific term if a course requires certain prior knowledge.”*

### **Studieplan**

#### ***Study plan***

Studieplanen ska struktureras upp termins- eller läsårsvis med nedanstående uppgifter inkluderade.

- Uppgifterna registreras enligt följande modell: Termin – Kursbenämning – Högskolepoäng – Huvudområde – Nivå och progression

Till exempel: ”1 Oral hälsa – teori 1 12,5 hp Oral hälsa Grund (G1)”

Om programmet leder till en gemensam examen ska studieplanen kompletteras med uppgifter som anger vilket lärosäte som ger respektive kurs.

Karolinska Institutet – Anvisningar för utbildningsplaner för program på grundnivå och avancerad nivå vid Karolinska Institutet

*Termin:* Alternativt kan "År" användas som rubrik. Ange vilken termin eller år inom programmet som kursen läses.

*Kursbenämning:* Kursens exakta benämning, på svenska. Se anvisningarna för kursplaner för mer information om benämning av kurser. I utbildningsplaner för program som ges på engelska ska kursnamnet finnas på både engelska och svenska i studieplanen. Om programmet bara ges på svenska skrivs kursens engelska benämning i den engelska versionen av utbildningsplanen.

För valbara delar av programmet skrivs "Valbar kurs" under rubriken "Kursbenämning". De valbara delarna bör beskrivas utförligare under rubriken "Innehåll".

*Högskolepoäng:* Ange antalet högskolepoäng som kursen omfattar. En kurs får på KI inte vara mindre än 1,5 hp.

*Huvudområde:* Ange kursens huvudområde om det är inom huvudområdet för programmet. Om kursen inte tillhör huvudområdet för programmet anges inget.

*Nivå och progression i huvudområdet:* Ange kursens nivå med "Grund" eller "Avancerad". För valbara kurser anges "Grund/Avancerad" om det finns möjlighet att välja kurser på båda nivåerna.

Om kurs på grundnivå ligger inom huvudområde ska även kursens progression inom huvudområdet skrivas ut. Markera med G1 eller G2. Om kursen inte är inom huvudområde görs ingen markering. För kurser på avancerad nivå görs ingen progressionsindelning.

### **Undervisningsspråk**

#### ***Language of instruction***

Här anges de språk som används i undervisningen. Om programmet har svenska som undervisningsspråk och har inslag – antingen hela kurser eller enskilda moment – med undervisning på engelska, ska detta framgå.